

Adelaide Cioni

(Bologna, IT, 1976)

Adelaide Cioni studied drawing at UCLA, Los Angeles, and holds a BA in Sculpture from the Academy of Fine Arts in Rome (2015). With an MA in Contemporary History and a master's degree in Literary Translation, for ten years she translated American literature (John Cheever, David Foster Wallace, Lydia Davis, AM Homes and several others). In 2012 she finished the translation of Cheever's journals and decided to quit translating literature, thereby she started her artistic practice.

In 2014 she was resident at *Citè international des arts*, Paris. In 2015 she was resident in Villa Sträuli, Switzerland. In 2016 she moved to Umbria, and opened with Fabio Giorgi Alberti a space studio called "Franca". She has shown her work in independent spaces and institutional places, in Italy and abroad. She is represented by P420, Bologna.

SHOWS, PROJECTS AND PERFORMANCES

2021

And the flowers too, Fondazione Volume, Museo Orto Botanico, Roma, IT
Dante. Gli occhi e la mente. Un'Epopea POP, MAR Museo d'Arte della città di Ravenna, Ravenna, IT
Mirabilia, Casa Italia - Olimpiadi di Tokyo 2021, Kihinkan Guest House, Tokyo, JP
Tout Court. Un aperçu de l'art contemporain italien, curated by Saverio Verini, l'Istituto Italiano di Cultura a Parigi, Paris, FR (exhibition & performance)
Sol LeWitt Open studios, Mahler & LeWitt Studios, Spoleto, IT
The Feuilletton: I will bear witness, Piggy-backing-from the Edicola, curated by Jo Melvin, Mahler & LeWitt Studios, Spoleto; MACRO, Roma; Edicola, S.M.I.T., Roma, IT
Painting stone, curated by Jo Melvin and Vittoria Bonifati, Villa Lontana, Roma, IT
141 - Un secolo di disegno in Italia, curated by Claudio Musso and Maura Pozzati, Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna, Bologna, IT
Io dico io (I say I), curated by Cecilia Canziani, Lara Conte and Paola Ugolini, Galleria Nazionale d'arte moderna e contemporanea, Roma, IT

2020

E subito riprende il viaggio, P420, Bologna, IT
Verso Sera, curated by Davide Ferri, *Ipercorpo XVII Festival Internazionale delle Arti dal Vivo*, Forlì, IT
Stasi frenetica, curated by Ilaria Bonacossa, GAM, Torino, IT
The empty project, curated by Joana Neves and Lisa Andreani, first installment at MAMbo, Museum of Modern Art, Bologna, IT
Ab Ovo, Artefiera, Bologna, IT

2019

Shape, color, taste, sound and smell, Adelaide Cioni/Guy Mees, double solo show, curated by Cecilia Canziani, P420, Bologna, IT
Six or seven, curated by Franco Troiani, Madonna del Pozzo, Spoleto, IT (solo)
Tutto fuorché la luna, performance with Fabio Giorgi Alberti, curated by Saverio Verini, within *Straperetana*, Pereto (AQ), IT (July)

2018

Festa Franca. A chi ce l'ha lo dica, co-curated with Marta Silvi and Fabio Giorgi Alberti, Cannara (PG), IT
Arte per tutti, curated by Marta Silvi and Pierluigi Metelli, CIAC gallery, Foligno, IT
Che fare?, curated by Giuseppe Garrera, Una Vetrina, The Independent Project-MAXXI, Roma, IT
Roar, Spazio Ulisse, Chiusi, IT
Pink punk performance, with Fabio Giorgi Alberti, curated by Vasco Forconi and Andrea Polichetti, da Franco, Roma, IT
Riattivazione di Amleto per due voci di Ulises Carrión, with Fabio Giorgi Alberti, for the project *Psst...a Play on Gossip*, curated by Adrienne Drake, Ilaria Gianni and Arnisa Zeqo, Fondazione Giuliani, Roma, IT
Palio per la Quintana di Foligno, curated by Marta Silvi and Pierluigi Metelli, Foligno, IT

2017

Straperetana, curated by Saverio Verini, an idea of Paola Capata and Delfo Durante, Pereto (AQ), IT

2016

Festa Franca (prima di essere qui eravamo altrove), Franca, Cannara (PG), IT
16:13, Museo Macro Testaccio, Roma, IT
NoPlace 3 al 49° Premio Suzzara, Suzzara (MN), IT
Fuoriuso, curated by Giacinto di Pietrantonio and Simone Ciglia, ex tribunale, Pescara, IT
Dehors, curated by Claudio Libero Pisano, Cisterne della cattedrale di Atri (TE), IT

Etranger, curated by Sofia Ricciardi, Pescara, IT
Disegno/Idea, curated by Francesca Gallo, AOCF58, Roma, IT
Biennale di incisione "Premio Santa Croce", curated by Iliaria Mariotti, villa Pacchiani, Santa Croce sull'Arno, Pisa, IT

2015

2.5.o. *Object Is Meditation and Poetry*, curated by Alba D'Urbano and Olga Vostretsova, Museo Grassi, Leipzig, DE
Tre più due, curated by Donatella Landi, Interno 14, Roma, IT
A' propos de bacchelli 5, curated by Elisa del Prete and Home Movies, MAMbo, Museo d'Arte Moderna, Bologna, IT (solo)

2014

Ospiti, double project room, curated by Elena Boni and Alessandro Sarra, Roma, IT
A' propos de bacchelli 5, curated by Helia Hamedani, La nube di Oort, Roma, IT
Myths, final show of the project by Mariarosa Sossai, Pastificio Cerere, Roma, IT
Novembre à Vitry, Galerie municipale Jean-Collet, Vitry-sur-Seine, FR
Premio Celeste, Assab One, Milano, IT
Biotopographies, Cité internationale des arts, Paris, FR
You can't go home again, curated by Helia Hamedani, La nube di Oort, Roma, IT
Open Studios, Cité internationale des arts, Paris, FR
Ensemble ouvert, curated by Silvy Panet-Raymond, Université Paris 8, Paris, FR

2013

Atto abitativo #1, curated by Claudio Libero Pisano, Project Room, CIAC, Genazzano, Roma, IT (solo)
ACSA 2013 final show, Autocenter Summer Academy, Berlin, DE
Paesaggi a nord-ovest, curated by Ciriaco Campus, Auditorium, Roma, IT

2012

Congresso dei disegnatori, open project started by Pawel Althamer, Istituto Svizzero, Roma, IT
Romance 1, curated by Tiziana Musi, Temple University, Roma, IT
Premio Roma Centro Storico, curated by Cecilia Casorati, palazzo ex Monte di Pietà, Roma, IT
I ragazzi terribili, group show, Casa delle Letterature, Roma, IT

RESIDENCIES, WORKSHOPS AND PRIZES

2021

Development residency for *The Empty Project* at Mahler & LeWitt Studios, Spoleto, IT
The Empty Project workshop, Adelaide Cioni and Giuseppe De Mattia, with Lisa Andreani, Typhaine Delaup, Fabio Giorgi Alberti, Carlo Favero and Joana P.R. Neves, Mahler & LeWitt Studios, Spoleto, IT
Residency at Mahler & LeWitt Studios, Spoleto, IT

2019

BOCS Cosenza, IT

2016

Costume assistant to Greta Goiris for "Triumphs & Laments", William Kentridge, Roma, IT

2015

Villa Sträuli, residency, Winterthur, CH
Workshop *Performing Anthropology*, with Giulia Grechi, UNIDEE, Fondazione Pistoletto, Biella, IT

2014

Premio Celeste, Assab One, Milano, IT (winner for the category "Installazione e scultura")
Workshop with Mirosław Balka, Warsaw, PL and Roma, IT
Painting prize, *Novembre à Vitry*, Galerie municipale Jean-Collet, Vitry-sur-Seine, (shortlist), FR
Cité internationale des arts, Paris (six-months residency, fellowship "Incontri Internazionali d'Arte", Roma, IT), FR

2013

ACSA, Autocenter Summer Academy, workshop with Jorinde Voigt, Berlin, DE

2012

Premio Roma Centro Storico, curated by Cecilia Casorati, Roma (shortlist), IT

ARTIST'S BOOKS

Ab ovo, Viaindustria publishing, Foligno, IT

I see me. And you, and you, and you, an artist book for children, Les Cérises editions, 2020, Paris, FR

Kiosk 08, with Maria Adele del Vecchio, Editions DEL'ART, July 2017, Nice, FR

Viaggio in Svizzera o dello spaesamento nel molto vicino, printed in 2015 from Rüeegg Wirz thanks to the generous support of Villa Sträuli, Winterthur, CH

LECTURES AND TALK

2021

Face to face, workshop, Accademia Belle Arti di Bologna, Bologna, IT

2018

Uno, due, tre, OPLA, art lab with children from the schools of Merano, with Corraini and Archivio OPLA (archive of artists' books for children)

Contro, tre racconti americani, talk with Cesare Pietroiusti curated by Mutaimago, Teatro Biblioteca del Quarticciolo, Roma, IT

2017

Paesaggi in movimento, talk with Fabio Giorgi Alberti, Eva Marisaldi and Paolo Simoni, Archivio Aperto, MAMbo, Bologna, IT

2016

Disegno/Traduzione, talk/lecture at Accademia di Belle Arti Bologna, classes of Lelio Aiello, Bologna, IT

2015

Workshop on drawing, Tania Campisi's class, Accademia di Belle Arti Roma, IT

Nei territori selvaggi. Tradurre la libertà del testo letterario, lecture held during "Giornate della Traduzione Letteraria", Urbino, IT

Meet the artist, Villa Sträuli, Winterthur, CH

PUBLISHED WRITINGS

2020

Qualche considerazione sull'idea di casa, Antinomie.it, June

2019

Dimenticare Tiziano, a conversation with Cecilia Canziani, Flashart Italia n.345, July-August

2014

Tradurre Cheever, in *minimaetmoralia.it*, (originally published as an afterword in John Cheever, *I racconti*, Feltrinelli, Milano 2012)

SELECTED TRANSLATED BOOKS (2002-2012)

John Cheever, *The Journals and The Stories of*, Feltrinelli

Lydia Davis, *Break It Down* minimumfax

Almost No Memory, Varieties of Disturbance, Can't and Won't, BUR

Richard Ford, *The Lay of the Land*, Feltrinelli

Rick Moody, *The Ring of Brightest Angels around Heaven*, minimumfax

The James Dean Garage Band, minimumfax

David Foster Wallace, *Consider the lobster*, Einaudi

US SCHOLARSHIPS DURING HIGH-SCHOOL AND UNIVERSITY

1997-98: UCLA, one academic year, Fine arts and Native American studies

1992-93: AFS Intercultural programs, one year at Bigspring Highschool, Newville, Pennsylvania